

Déli Hírlap

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

HETFO, 1932 MÁJUS 9.
TIMISOARA—TEMESVÁR, VIII. ÉVF. 105. SZ.

FŐSZERKESZTŐ:
VUCHETICH ENDRE

Éjféλι nap országá

leszünk egy zseniális tollvonás nyomán az idei nyáron. Május huszonegyedikétől ismét előretolják az időt egy órával és így hónapokon át még éjjel tíz órakor is süt majd a nap és ha minden jól megy éjfélkor lámpa nélkül is elolvashatjuk az utcán az ujságot. Nagy időket élünk. Reformálják az emberi természetet, reformálják már a mindenség törvényeit is. Éjszakából nappal lesz, nappalból éjszaka. Megérhetjük még talán azt is, hogy Valcovici miniszternek az az ötlete támad, hogy ezentul holdnak kell nevezni a napot és napnak a holdat. Duca egy nagy beszédében beteges kortünetnek nevezte a törvénygyártás szédítő tempóját. Nagyszerű orvosi meghatározást is talál erre, mikor ezt a túlfokozott tevékenységet „legiferromániának” definiálja. Azt mondja, hogy mánia ilyen eszeveszett tempóban hozni a törvényeket. De mi ez a mánia ahhoz a mániához képest, mely ebben az ominozus időrendeletben lapang. Előbbi esetekben csak a kiviteli mód egészségtelen és célszerűtlen, de ebben a rendeletben maga a lényeg az, ami egészen beteg, — mert teljességében felforgatja az egész ország megszokott életviszonyait. Mi legyen ennek a két órai időelőretolásnak az értelme? Mit ad azzal szemben, hogy az enyhe téboly állapota kergeti a sok minden más bajától már ugys teljesen felzaklatott és megviselt emberiséget? Hogy micsoda előnyöket nyújthat, arra elmetartalékaink végső kihasználásával sem tudunk rájönni. Azt azonban, hogy mennyi kárt okoz ez az intézkedés, minden gondolkodás nélkül előreláthatjuk anélkül, hogy egy percig is töprengeni rajta. Nos, mindenkéltől ázsiai időszámítási orientálódást jelent ez a két óras időkülönbség és kiszakadást a nyugati egyöntetűségből. Vonatközlekedés, posta, távirat, rádió, — minden lépésünket, minden tettünket számfajteni kell majd időbelileg, hogy megtaláljuk az európai kapcsolatokat. Az sem csekélység, hogy esetleges forró nyár esetén valószínűleg kibírhatalan lesz a véget nem érő nap. Gyermekeket majd valójában reggel öt órakor kell felverni jótékony álmukból, hogy idejében az iskolában legyenek. Sinyleni fogja az egész város ezt a lehetetlen beosztást. És a falu? Arról ne is beszéljünk. A falusi lakosság tisztára meg fog bolon-

Kedden délután a francia nemzetgyűlés megválasztja az új elnököt a meggyilkolt Doumer helyébe

Doumer francia köztársasági elnök a merénylet következtében szenvedett sérüléseibe szombaton reggel behalt. Halála után a holttestet az orvosok nyomban bealzsamozták, az ápolónők frakkba öltöztették, azután érckoporsóba tették és átszállították a Elysée-palotába, ahol az első emeleti díszteremben fölrautalozták. A temetés, amelyen az egyházi szertartást Verdier érsek fogja végezni, csütörtökön délután lesz. A gyászmenet az Elysée-palotából indul és a Notre-Dame templomba megy, ahol a holttestet beszentelik. Onnan a koporsót a Pantheonba viszik, ahol a halott köztársasági elnöknek örök pihenője lesz.

A kormány a hatóságok részére egy hónapi gyászt rendelt el. A színházak és egyéb szórakozó helyek a temetés utáni napig zárva maradnak.

A francia alkotmány értelmében, amelyet 1875-ben fogadtak el és azóta többször módosítottak, az elnök halála, vagy váratlan lemondása esetére az államhatalmat a szenátus elnöke veszi át, aki azt az új elnök megválasztásáig gyakorolja. Az új elnököt a kamara és a szenátus tagjaiból alakult nemzetgyűlés egy héten belül köteles megválasztani.

Az alkotmány értelmében az államhatalmat tegnap délben Lebrun szenátusi elnök már át is vette.

A meggyilkoltnak három fia esett el a harctéren

Monakóban letartóztatták a gyilkos Gorgulov Pál orosz orvos feleségét, aki származására nézve svájci. Amikor közölték vele, hogy a férje meggyilkolta a francia köztársasági elnököt, rendkívül módon meglepődött. Kijelentette, hogy a férje két nap előtt Párisba utazott, azonban utazásának célját nem közölte vele.

Gorgulovnét még őrizetben tartják, valószínű azonban, hogy hamarosan szabadon bocsátják.

Gorgulov a kihallgatások során sok fantasztikus dolgot beszélt össze, amiből arra következtetnek, hogy nem épelméjű. Három orvost

Lebrun a tavaly megtartott elnök-választáson szintén egyike volt a jelölteknek és most ismét jelöltni fogják. Nagy esélyei vannak, hogy megválasztják. Jelöltek lesznek Poincaré, aki egy ízben — éppen a háboru alatt — már volt Franciaország köztársasági elnöke, ezenkívül Herriot is.

Az elnökválasztó versaillesi nemzetgyűlést először szerdára tervezték, azonban a szombati minisztertanács úgy döntött, hogy azt már kedden hívják egybe.

Kedden délután három órakor ülnek össze a szenátorok és képviselők Versailles nagytermében, ahol megválasztják az új köztársasági elnököt. A nemzetgyűlés azonban nem az új parlamentből alakul meg, amelyet véglegesen a mai pótválasztásokon választanak meg. Az új parlament megalakulása ugyanis csak június elejére van egybehiva. Ezzel szemben

a régi parlament mandátuma tulajdonképpen június elsejéig érvényes és így ez fogja a nemzetgyűlést képezni.

Hasonló eset egyszer már előfordult a harmadik francia köztársaság történetében. Carnot elnököt 1894-ben szintén akkor gyilkolták meg, amikor a régi parlament már befejezte üléseit és az új még nem alakult meg. Carnot utódját is a régi parlament választotta meg.

rendeltek ki, akik megfigyelés alá veszik és elmeállapotát megvizsgálják. Gorgulov kijelentette, hogy Franciaország semmit nem tett a bolsevizmus kiirtására és ezért kellett Doumer elnöknek meghalni.

A francia sajtó felháborodással tárgyalja a merényletet. Coty lapjai annak a meggyőződésüknek adnak kifejezést, hogy Gorgulov nem a szovjet elleni gyűlöletből cselekedett, hanem éppen a szovjet megbízásából. Eppen ezért szükséges, hogy Franciaország legyen kezdeményezője a szovjet elleni keresztes-háborúnak.

A francia kommunisták lapja, a L'Humanité a merényletért a francia kormányt teszi felelőssé, amely teljesen szabad mozgást engedett a féktelen orosz emigrációnak.

A merénylet következtében a vasárnapi pótválasztásokra semmi propagandát nem fejtenek ki.

A világ minden tájáról érkeznek a részvétlívratok, amelyeket részben Doumer elnök özvegyéhez, részben pedig a francia kormányhoz intéznek. Elsőnek érkezett az angol király távirata. Egymásután sürgönyöztek a belga és olasz királyok, Hindenburg német birodalmi elnök, Hoover amerikai elnök, Horthy Miklós magyar kormányzó és a többi európai államfő. Hindenburg azt táviratozta Doumernak, hogy

Isten, aki elég erőt adott neki a háboruban elesett három fia fölötti fájalmának elviselésére, erőt fog neki adni ennek a sorscsapásnak az elviselésére is.

Berlinben az elnöki palotára és a kancelláriára kitűzték a gyászlobogót és az Doumer temetéseiig marad kint. A magyar képviselőházban tegnap délelőtt Almássy László elnök parentálta el Doumert. Szavait a képviselők állva hallgatták meg.

A Doumer ellen elkövetett merénylet Bukarestben is általános megdöbbenést váltott ki. Károly király részvétlívratot intézett Doumer feleségéhez. Jorga miniszterelnök a Tardieu francia miniszterelnöknek a román kormány részvétét töl-mácsolta.

Hasonló megleghangu táviratot küldött Ghica külügyminiszter francia külügyminiszternek. A kormány tagjai tegnap Doumer halálával kapcsolatban megbeszélést tartottak és úgy döntöttek, hogy a temetésen Romániát küldöttség képviseli. Valószínű, hogy a temetésre a kormány több tagja utazik Párisba.

(Folytatás az 5. oldalon.)

dulni. Megbolondul az ember, de megbolondul még a szegény barom is. Etetésnek, minden gazdasági tevékenységnek ősi egészséges fokmérője a jó öreg nap. Mi-

kor delel, dél van, enni kell, etetni kell. Mikor lenyugszik, este van. A parasztnak nincs Glashütte-órája. Az ő órája a nap. Ez a rendelet ősi szokásokon akar erőszakot ülni

és heroī önkénnyel a természet mély és egészséges parancsai ellen tör. Ha megvalósul, rettenetes károkat okoz.

Flaneur

A jugoszláv Bánságban félmillió román él, akiknek sem kulturális, sem politikai, sem gazdasági jogaik nincsenek

A Curentul élehangú cikket közöl a jugoszláv románok elnyomásáról. A cikk, amelynek szerzője Dianu Romulusz, bevezetésében azt mondja, hogy a Bánságnak Jugoszláviához csatolt részében nem hallgat el a jajszó, amely a szerb szomszéd embertelen bánásmódja nyomán fakad. A szerb Bánságban félmillió román él, akiknek sem kulturális, sem politikai, sem gazdasági

jogaik nincsenek. Románia jól tudja, hogy a Bánság egy részét azért kellett Jugoszláviának megkapnia, hogy Belgrádnak hinterlandja legyen. Az ott élő románok ennek estek áldozatul. Azonban Jugoszlávia ezenkívül szövetségese is Romániának és a jugoszláv király felesége román királyleány. Miért nincsen a jugoszláv kormány ezekre tekintettel és miért

akadályozza meg a szerbbánsági románság vallási, kulturális és gazdasági fejlődését? A cikk követeli, hogy a jugoszláviai románokat ugyanolyan jogokban részesítsék, amilyeneket Romániában a szerbek élveznek. Öszintébb lenne a Curentul hangja, ha a romániai kisebbségek jogait ugyanilyen eréllyel követelné.

Szegényes szalmazsákján éhenhalt a zsugori miliomos, aki rengeteg vagyonát az európai faj elleni küzdelemre Kinának hagyta

Az elmúlt őszy folyamán Bozenben egy külvárosi ház fészéréhez épített szűk kamrában éhenhalt Basse Henrik nyolcvankét esztendőskoldus. Mikor aztán átkutatták rongyait, huszezer lira készpénzt, nagyon sok külföldi értékpapírt, azonkívül a világ legjobb bankjainak letétjegyeit találták meg. Az összes hagyaték értéke öt millió lira. Találtak ezenkívül egy a törvényes formáknak megfelelő végrendeletet is, amelyben Basse Henrik ezeket mondja:

— Ugy rendelkezem, hogy egész vagyonom a keletázsiai kínai népek, illetve kormányának teljes és korlátlan tulajdonába menjen át, azzal a meghagyással, hogy az az európai faj elleni küzdelemre fordítassék.

A hatóságok megtalálták a különös végrendelező személyi igazolványait is, amelyek alapján nem volt nehéz kikutatni a multját. Basse Henrik Bonnban született, ahol apja mészárosmester volt. Gimnáziumi érettségi vizsgát tett és éppen leszolgált katonai önkéntesi évét, amikor apja meghalt. Átvette a mészáros üzletet, azonban azt nem vezette sokáig, mert az örökség miatt összeveszett anyjával és testvéreivel. A vége az lett, hogy a házat és a mészárszéket eladta és kivette a maga örökrészét, amellyel világgá ment. Husz esztendő volt, amikor hazulról eltávozott. Belgiumban, Franciaországban, Olaszországban, Amerikában, Ázsiában élt, majd visszatért Európába.

Családjával az összeköttetést teljesen megszakította. Egyszer váratlanul találkozott Párisban az öccsével, de elfordította a fejét.

Néha Bonnba is ellátogatott, ahol összeköttetésben állott az egyik nagy bankkal, de olyankor nem ment el családjához és rokonai csak másoktól hallották, hogy ismét odahaza járt. 1913-ban ismét eltűnt és csak néhány év előtt látták megint Bonnban. Ezt a hosszú időt Kinában töltötte.

Egész életében igen fősvény volt. Ruhára nem költött semmit és olyan rongyosan járt, mint a legutolsó koldus. Kenyeret és krumplit evett és csak nagyrítván vásárolt magának egy negyed liter tejet is. Két év előtt került Bozenbe, ahol egy kis

kamrát bérelt, amelyért havi tíz lírát fizetett. Egész nap a szalmazsákján hevert és csak olyankor ment el, amikor élelmiszert ment vásárolni. Olykor egy két hétre, vagy egy hónapra eltűnt. Valószínű, hogy a nagyobb városokban levő bankjait kereste föl.

Basse Henrik, akinek milliói voltak, mégis éhenhalt. Azt hiszik, annyira elgyengült, hogy nem tudott felkelni, hogy magának élelmiszert vásároljon és így érte a halál.

A különös emberről és még különösebb végrendeletéről sokat írtak az újságok és ezekből tudomást szerzett a Kinának szóló hagyatékáról Wu Cseng Li, a kínai köztársaság római követe, aki a követség titkárával és a római kínai konzullal megjelent Bozenben a közjegyzőnél és

bejelentette Kina igényét az örökségre. Értesültek azonban a hagyatékáról Basse Henrik bonni rokonai is, akik szintén jelentkeztek és azt állítják, hogy Basse Henrik nem volt normális, amikor vagyonát Kinára hagyta.

A bözeni bíróság ma tartja a hagyatéki tárgyalást, amelyen Kina római követe által képviselteti magát.

Megfejtetlen rejtély azonban, hogy Basse Henrik, aki mindig csak csavargott a világban és hosszasan sehol nem volt egyhuzamban, honnan szerezte a nagy vagyonát. Vannak, akik azt hiszik, hogy spekulált, mások viszont úgy gondolják, hogy Basse Henrik csak színleg volt csavargó, valójában azonban kémkedéssel foglalkozott és pedig több államot is szolgált egyszerre.

Nem tud férjhez menni, mert az anyakönyvi hivatalban tévedésből halottként szerepel

A temesvári rendőrségen néhány nap előtt megjelent Hersch Bella harmincegy éves leány és kétségbeesetten jelentette, hogy a hivatalos adatok szerint ő már évek óta halott. A leány elmondotta, hogy családjával Bánffyhunyardról jött Temesvárra. Egyik nővére, Hersch Berta öt év előtt Temesvárott meghalt és elhalálozását szabályszerűen bejelentették a temesvári anyakönyvi hivatalban, amely viszont a bánffyhunyadi jegyzőt értesítette a halálesetről. Hersch Berta közben megismerkedett egy fiatalemberrel, aki feleségül akarja venni. Az esküvő időpontját is meghatározták és hozzáfogtak a szükséges iratok beszerzéséhez. A születési anyakönyvi ki-

vonatért a bánffyhunyadi községi elöljárósághoz fordult, amely rövid időn belül a kért iratot kiállította. Nagy volt azonban meglepetése, amikor az anyakönyvi kivonatban, a megjegyzések rovatában azt találta, hogy öt év előtt Temesvárott meghalt. A rendőrségen nyomban vizsgálatot indítottak a nyilvánvaló tévedés tisztázására és ekkor kiderült, hogy a bánffyhunyadi jegyző összeváltotta a Berta és Bella nevet és tévedésből a még élő Hersch-leányt jegyezte be halott gyanánt. Hersch Bella most a törvényszékhez fordult, ahol ügyének sürgős rendezését kérte és amint ismét élőnek nyilvánítják, nyomban megtartják az esküvőt.

Megszűnt a tréncaszárnya menedékhelye és holnap az utolsó családok is kénytelenek elhurcolkodni

Trandafir Virgil józsefvárosi telexbíró a város régebbi határozata értelmében tegnap fogatosította a tréncaszárnya kiürítését. A tréncaszárnya, amely évek óta több száz szegény családnak szolgált lakásul, most teljesen kiürül és nem

sokára megkezdődnek ott az átalakítási munkálatok. A csendőrség, amelynek a város a tréncaszárnyát átengedi, ősszel már el akarja foglalni új otthonát. A kilakoltatásnak valójában április elsején kellett volna megtörténnie, azonban a rossz idő-

Gallia

Francia selyemgyár

ajándéka

mindazon vevőinek, akik május hónapban legalább 800 lei értékben vásárolnak selymet

egy doboz
:: puder ::

Parfumeries de Paris
— „Cheramy” —

Houbigant

Temesvári fiók:
Bul. Reg. Ferdinand 7
(Lloyd-Palace)

járára való tekintettel a város ezt a határidőt egy hónappal meghosszabbította. Május elsején kétszáz család ki is költözött a kaszárnyából. A ki költözötteknek csak kisebb része helyezkedett el a város területén más lakásban, a többség a Temesvár körüli telepekre, vagy falura hurcolkodott. Tegnap Trandafir Virgil telexbíró nyolcvan családot lakoltott ki, ezek közül többen a városból kaptak segítséget a költözködéshez. Hétfőn az utolsó tizenkét család is elhagyja a tréncaszárnyát, amely ezzel teljesen kiürül. A város a kaszárnyát a munkálatok megkezdéséig zárva tartja és ezenkívül állandó őrt is alkalmaz, aki meg fogja akadályozni, hogy ott esetleg újabb menedékhely keletkezzen.

Királyi kegyelem május tizedike alkalmából

Károly királynál tegnap kihallgatáson jelent meg Pop Valér dr. igazságügyminiszter és az utalódó elé terjesztette a május tizediki nemzeti ünnep alkalmából kibocsátandó kegyelmi rendelet szövegét. Bukaresti lapok értesülése szerint a kegyelmi intézkedések két részre oszlanak. Az egyik csoportban a két hónapi szabadságvesztésig szóló büntetések szerepelnek és ezeket a királyi kegyelem teljesen elengedi. A két hónapot meghaladó büntetéseknek a kegyelmi rendelet büntetéselengedéseket fogatosít. A kegyelmezés alá nem tartoznak azok a büntetések, amelyeket aljas szándékból elkövetett bűncselekmények, család bukás, sikkasztás, közokirathamisítás, állami pénzek hűlen kezelése, hazaárulás és kémkedés miatt róttak ki. Ezen cselekményekre kiszabott büntetésekből nem engednek el semmit és ezekre a kegyelmi rendelet nem vonatkozik.

— Féláru fürdőjegyek állanak rendelkezésre azoknak, akik a Déli Hírlap kiadóhivatalában jelentkeznek az egyéni utlevéllel való első budapesti utazásra, melyhez az egész Európára érvényes utlevélet a lap szerzi meg

Az okos és óvatos ember legfontosabb kötelessége az Állami Sorsjáték II-ik osztályára a sorsjegy megújítása

A szerencse törvénye, hogy ne engedj mást játszani a számmal, amivel játszani kezdél

Főelárusítók a Bánátban:
(Temes-Torontál, Caras, Severin,
Oravita-megyében)

Központi Bank, Váltóüzlet és Kereskedelmi r.-t. Timisoara.
Leszámítolóbank R.-T. váltóüzlete Timisoara.
Temesvári Bank és Kereskedelmi r.-t. temesvári főintézete és az összes fiókjai.

A liberálisok csak Bukaresttől Brassóig látnak, Maniuék csak Brassótól Badacsonyig ismerik az utat

A politikai körökben feltűnést keltett Goga legújabb beszéde, amelyben kifejtette, hogy az országban két nagy párt van és mindkettő regionalista politikát folytat. Az egyik a liberális párt, amely csak Bukaresttől Brassóig lát, a másik a nemzeti parasztpárt, amely viszont csak Brassótól Badacsonyig ismeri az utat. Ezzel szemben a nemzeti agrárpárt az egyedüli, mely a teljes integritást hirdeti, úgy politikai,

mint területi téren. Meglepetést keltett a beszédnek az a része, amelyben Goga kijelentette, hogy egy hónapon belül rezsimváltozás lesz. Ezt a nézetet hangoztatják a politikai körök is. Megállapítják, hogy Rist francia szakértő jelentésének nyilvánosságra hozatala után nyomban bekövetkezik a kormánykrízis és azt Argetoianu a kormány átszervezésével oldja meg, vagy pedig új kormány alakul, amely vállalja a

franciákkal szemben a pénzügyi kötelezettségeket. Goga saját pártjának közeli uralmát jósolta meg, amikor a közeli rezsimváltozásról beszélt. Ezekre a kombinációkra Ducea ma adja meg a választ Csernovicban, ahol a liberális párt gyűlésén kifejti álláspontját. Érdekes, hogy Lupu és Bratianu György egyelőre várakozó álláspontot foglalnak el.

Három milliárd lei értékű megrendelést kaptak a Resica-művek a Morgan-telefontársaságtól

A Resica-művek munkásai a sok szomorúság után végre már egy jó hírt is kapnak. A hír egy szavas és így hangzik: munka. Lesz ismét munka a hatalmas resicai vasgyárban, füstölni fognak az óriási gyárkémények, dübörögni fognak a gépek és száz munkás vígan fog a fárasztó munka terhe alatt verejtékezni, mert ebből a verejtékből fakad a kereset és a keresetből kenyér támad a család számára.

A Resica-művek igazgatósága végre megkapta a másfél év óta ígért nagy megrendelést a Morgan-féle telefontársaságtól. Ez a megrendelés nyolcszáz vagon különböző telefonanyagra szól.

A megrendelés értéke három milliárd lei. És miként a baj sem jár magában, úgy a szerencse is gyakran kettős. Így mutatkozik ez most meg a Resica-műveknél is. Mert a Morgan-csoport rendelése mellett befutott a honvédelmi minisztérium rendelése is, amely szintén több száz vasuti vagon árura szól.

Resicán a két hatalmas megrendelés két esztendőre biztosítja a munkát. A munkások újra foglalkozáshoz jutnak. Megszűnik az a rend, hogy hetenkint csak két-három napos szakmákat dolgoznak a munkások.

Dolgozni fognak egész héten keresztül és a szabadságot és elbocsátott munkások közül is a legtöbb megint visszatérhet akaratán kívül elhagyott munkahelyére.

A megrendelés kivitele következté-

ben először csak egyes osztályok kezdik meg a fokozott munkát, amely aztán áttérjed fokozatosan a többi osztályra is, mert hiszen a gyártásnál az egyes osztályok kiegészítik egymást és egymás munkájára vannak utalva.

A Resica-művek, amely a múlt héten huszonhárom millió leit fizetett ki hátralékos tisztifizetésekre, munkabérekre és nyugdíjakra, ezen a héten már teljesített állami rendelések ára fejében újabb milliókat kap, amelyekkel a még fennálló hátralékokat is kiegyenlítheti. Az után már sokkal könnyebb lesz a Resica-művek helyzete, mert a készülő munkák arányában a Morgan-csoporttól havonta jut majd annyi pénz, hogy a munkabéreket havonta rendszeresen tudják majd fizetni.

A megrendelések hatása alatt a Resica-művek igazgatósága már nem kézbesítette most május elsején a felemondások tömegét, mint azt eddig minden hónapban tette már évek óta.

Egyetlenegy munkást sem bocsátottak el és tisztviselő-építés sem történt. Mindössze két nyugdíjazást foganatosítottak.

Nyugdíjazták a bukaresti vezérigazgatóságához beosztott Brebenariu Traján és Christian József igazgatókat. Mindketten elmúltak már hatvan esztendősek és több mint negyven éves szolgálati idejük van. Nyugalombavonulásuk — amely különben saját kérelmükre történt — nem tekinthető leépítésnek.

Kubán Endre.

Követte férjét a halálba egy meghasonlott lelkű gyárvárosi uriaszony

Feltűnést keltő öngyilkosság történt tegnap a gyárvárosi Begabalsor 17. számú házban, ahol özvegy Böhm Miksáné, ismert temesvári uriaszony, néhai Böhm Miksa igazgató, a Gyapjuipar festőosztálya volt vezetőjének özvegye, tragikus körülmények között fejezte be életét. Az életunt uriaszony Németországból származik és férje halála után minden támasz nélkül maradt Temesvárott. A nemes gondolkodású és nagyműveltségű asszonyt lelkileg teljesen megtörte férje halála és a súlyos csapás után ugyszólván buskomor lett. Anyagi gondjai nem

voltak, de hogy bánatát felejtse, előkelő temesvári családnál nevelőnői állást töltött be. Az utóbbi időben ismerősei előtt ismét többször hangoztatta, hogy férje nélkül üres számára az élet. Rokonai sem Temesvárott, sem pedig Németországban nem voltak és ezért ismerősei kettőzött gonddal és szeretettel vették körül. Különösen háziasszonya, özvegy Gärtner Jenőné és annak huga, Nesztorovics Ilona foglalkoztak szeretetreméltó módon az uriaszonnal, akit azonban ez sem tudott megvigasztalni és kétségbeesésében végrehajtotta

szándékát, öngyilkosságot követett el. Özvegy Böhm Miksáné lakásában felakasztotta magát és mire tettét észrevették, már halott volt. A tragikus sorsu uriaszony, aki ötvenhárom éves volt, bucsulevelet hagyott hátra, amelyben megírja, hogy férjét követi a halálba, mert nélküle nem tud élni. Egyben úgy rendelkezett, hogy vagyonát a temesvári evangélikus egyház örökölje. Az ismert uriaszony tragikus halála az egész városban ószinte részvétet keltett. Temetése hétfőn délután negy órakor a belvárosi temető halottsházából megy végbe.

Patkányirtó

méreg készítésére árlejtést hirdet a város

Temesvár város vezetősége a közel jövőben a belügyminiszter által jóváhagyott szabályrendelet értelmében véghezviszi a kötelező patkányirtást. Ezért a polgármesteri hivatal felhívja mindazon gyárosokat és vállalkozókat, akik patkányméreg előállításával foglalkoznak, hogy május tizenhetedikén déli tizenegy óráig tegyenek ajánlatot a város-háza első emelet 39. számú irodában. Az ajánlattevőnek százezer lei készpénzt, vagy ennek megfelelő értékpapírt kell letétbe helyezni. Kötelez az irtásra szánt és általa ajánlott méreg vegyi összetételéről pontos leírást csatolni, valamint a méregből annyit a polgármesteri hivatal rendelkezésére bocsátani, hogy abból vegyelemzést lehessen végezni. Az ajánlatban fel kell azt is tüntetni, hogy száz négyzetméternyi területre mennyi méreg kell. A városnak körülbelül 750.000 négyzetméter területre kell patkányméreg. A méreg olyan összetételű legyen, amely nem árt az emberi szervezetnek, de nem káros a háziállatokra sem. A városi vezetőség valamelyik ajánlat elfogadása esetében fentartja magának azt a jogot, hogy a méreg gyártását saját szakértőjével ellenőriztesse. Az irtáshoz szükséges mérget a város által adott utalványok ellenében megállapított áron a gyógyszerárakban és drogériákban lehet átvenni. Feltétele a méreg minőségének az is, hogy négy hét alatt ne veszítse el hatását és hogy szakértők nélkül a laikus közönség is használhassa a patkányirtásra. Közlebbi feltételekkel a városi árlejtési hivatal szolgál, ahol pontos felvilágosítást is nyújtanak. A patkányirtás így már június hónapban megkezdődik.

— Végignézheti az összes budapesti színházak, kabarék, mozik előadásait, látogathatja az összes hangversenyeket 25-50% kedvezménnyel a mintavásár tartama alatt, ha a Déli Hírlap kiadóhivatalában jelentkezik az egyéni utlevéllel való olesó budapesti utazásra.

Üzletáthelyezés

Cipőüzletemet Szt. György-terre,
volt Echo cipőüzletébe
helyeztem át

Humanus

Weiss Vilmos cipőraktár

Déli Hírnap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉR
4. SZÁM.

ELOFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta 80, negyedévre 240, fél
évre 450, évente 900 lel. — Kül
földre: havonta 110, negyedévre
330, felévre 600, évente 1200 lel
vagy egyenlő értékű valuta.

Telefon:

2-52 este 9 után 7-65 és 2-42

A szerkesztésért és kiadásért:
főszerkesztő felel.

A „Victoria” nyomda nyomása

Anyák napja

Az egész világ a mai napot az anyáknak szenteli. Ez a mai nap a hódolat, a szeretet, a ragaszkodás és a hála napja anyáink iránt. Ezen a napon gondoljon mindenki sokkal nagyobb odaadással az anyjára, arra a szent asszonyra, aki az élettel megajándékozta. Fájdalommal szüli az anya gyermekét és sok-sok bajjal, gondnal, lemondással, áldozattal, féltő aggodalommal neveli föl azt. Boldog az, akinek édesanyja még életben van, mert a mai napon, az anyák napján, megcsókolhatja azt az áldott jó kezét, amely bölcsőjét ringatta és amely megfogta apró gyermekkezét akkor, amikor a járást kezdte tanulni. És csókolja meg mindenki még élő édesanyjának ajkát, amely megtanította az édesen zengő anyanyelvre és az első imádságra oktatta. Akinek pedig édesanyját a Teremtő már elszőlította ebből a földi létből, az hajtsa meg kegyelettel a fejét a mai napon anyja emléke előtt és szenteljen neki legalább egy szál virágot. Temesvár is megüli ma az anyák napját, amelyen az iskolákban ünnepélyeket és a különböző társadalmi és kulturális egyesületekben műsoros előadásokat rendeznek.

Pettyes

prima krepdesinek minden színben
175 leiért
Dénes és Pollák
cégnél Gyárváros, Andrásy-ut

— **Grofsorean Kornél dr. főpolgármester hivatalában.** Grofsorean Kornél dr. főpolgármester husvéti szabadságáról, amelyet az aradmegyei Galsa községben töltött, ma este visszatér Temesvárra és holnap átveszi hivatalának vezetését.

— **Egyházi zene a székesegyházban.** A vasárnap délelőtt tíz órakor kezdődő nagymise alatt a Dóm ének- és zenekara Griesbacher Péter szent Benedek miséjét adja elő, Vidj aquam és változórészek Haller, Schiffels, Goller, Griesbacher műveiből.

KEDDEN ÁLTALÁNOS MUNKA-SZÜNET lesz a nemzeti ünnepre való tekintettel úgy, hogy a lapok sem jelenhetnek meg. Ezért kérjük, hogy hirdetőink megbízásait hétfn estig juttassák el a kiadóhivatalba, amely esetben azokat kedden reggel megjelenő számunkban még közöljük.

A DÉLI HIRLAP A BUDAPESTI MINTAVÁSÁRON állandóan kapható, még pedig Az Est kioszkjában, mely a vásár bejáratánál nyert elhelyezést. Ugyanott kaphatók az összes utóállambeli lapok is.

— **Pünkösdi bérmálás.** P a c h a Ágost megyéspüspök, pünkösdi vasárnap és hétfőn a belvárosi székes egyházban kiosztja a bérmálás szentségét. A püspök mindkét napon fiukat és leányokat vegyesen bérmál.

— **Elmaradnak a Magyar Párt mára hirdetett gyűlései.** A bánsági Magyar Párt mára tizenhat temesi községbe hirdetett népgyűléseket, hogy ezeken megmagyarázza a gazdáknak a konverziós törvénnyel kapcsolatos eljárást. Husz holdig ugyanis a konverzió semmiféle költséggel nem jár és az adatokat a hatóságok állítják össze. Ezeket a gyűléseket ma nem lehet megtartani, mert az engedélyek elsősorban a konvertálással kapcsolatos gyűlésekre különleges engedélyezéshez kötöttek úgy, hogy nem sikerült azokat idejében beszerezni. A Magyar Párt vezetősége azonban megtette a szükséges lépéseket, hogy a gyűléseket pünkösdkor mind a tizenhat községben megtarthassa.

Fogászat

Fogzás
Fogtömés
Fehér arany korona
Arany korona, garantált 22 karátos arany
Goldin korona
Fehérfog

a mai nehéz gazdasági viszonyoknak megfelelő legminimálisabb áron.

Deutsch Mussa

diplomált dentist.

III., Bul. Carol (v. Hunyadi-u.) 14.

— **A kisántant konferenciája Belgrádban lesz.** H i c a külügyminiszter a csehszlovák és a jugoszláv követekkel tanácskozott. A tárgyalás alkalmával előkészítették a kisántant belgrádi konferenciáját, amely Belgrádban május tizenharmadikán veszi kezdetét. A konferencia két napig tart.

— **Bánsági román újságírók szindikátusa.** A bánsági román újságírók elhatározták, hogy önálló szindikátusba tömörülnek és jogi személyiséggé alakulnak. A mozgalom élén Gradinariu Emil kulturatanácsnok, Urlatianu Radu, a Curentul, Banculescu János, a Dimineata-Adeverul, Ivanov, a Tara Noastra, Ghitulescu Szevér, az Univesul bánsági szerkesztői, Seraescu Pompil az Unirea Romana főszerkesztője és Imbuzeanu Jenő, a Vestul szerkesztője állanak. A román újságíró-szindikátus május huszonegyedikén délelőtt tizenegy órakor a városháza termében tartja alakuló ülését.

Ujabb nagy áresés Klein Dávid áruházában

Temesvár-Józsefváros, Bonnáz-utca 14, a villamos mentén. Telefon 12—92.
Molino 11, fehér vászon 14, lepedővászon sárga 40, fehér 50, zefir 14, festő, karton 22, delén 22, klott, duplaszélés 45, etamin 28, kombinébatízi 20, tuszor 25, grenadin 35, műselyem 35, krepdesin 110, függönyszövet 20 leitől méterje. —:

Munkásnadrág 65, kabát 130, bluz és nadrág 200, alsónadrág, rövid 25, hosszú 35, munkásing 45, sporting 75, uuring 2 gallérral 125, keménygallér 18, fiuszvetter 30, törülköző 18, kenyérkendő 12, zsebkendő 2 leitől darabja. Férfizokni 7, pateniharisnya 8, női harisnya 12, selyemzokni 20, flórharisnya 30 leitől párja. —:

Maradékok féláron, férfi és női szövetek leltári áron lesznek kiárusítva



A hetvenkét esztendő gazda megölte feleségét és önmagát, mert az asszony minden áron válni akart

A magyarországi U j k é c s k é n véres családi dráma történet, amelynek szereplői már idős emberek voltak. Miklós János hetvenkét esztendő gazda állandóan féltékenykedett ötvennyolc esztendő feleségére. A házastársak között emiatt állandó volt a veszekedés és az asszony, aki megunta a folytonos gyötrődést, elhatározta, hogy elvált a férjétől. Elhatározását közölte a hetvenkét esztendő emberrel, aki meghökkent és előbb szép szóval kérlelte a feleségét, ne tegye meg vele azt a szégyent, hogy negyven évi házasság után elhagyja. Az asszony azonban nem hajlott a kérésre és rendületlenül ragaszkodott elha-

tározásához. Kijelentette az asszony azt is, hogy nem is várja meg a válasz kimondását, hanem már most otthagya a férje házát és a bátyjához költözik. Hogy szándékának komolyságát bizonyítsa, nyomban csomagolni is kezdett. Miklós János erre olyan éktelen dühre gerjedt, hogy a szublótból kivette a revolvert, amelyet a betörők ellen tartott és két lövéssel lelőtte az asszonyt, aki holtan terült el. A gyilkos aggastyán aztán önmaga ellen irányította a fegyvert és egy perc múlva szintén halott volt. Az egész tragédiának fültauja volt a házaspárnak a szomszédos szobában betegben fekvő elvált asszony leánya.

— **Közbecsült oltárépítő halála.** Bittenbinder József, ismert faszobrász és oltárépítő, súlyos szenvedés után ötven éves korában erzsébetvárosi Hattyu-utca 61 szám alatti lakásán meghalt. Halálát özvegye, született Rischer Anna, két nevelt leánya, unokaöccsei Bittenbinder Mátyás, a Banatia aligazgatója és Wolf Péter építész, valamint kiterjedt rokonság gyászolja. Temetése hétfőn délután a gyászházból megy végbe.

Szelkiismeretes háztetőjavítást

olcsón vállal jótállás mellett
Winsam Ferenc pala- és
cserepétező. Józsefváros, Fröbl-
utca 25/a Csermák-ház

— **A tanulásban keresett enyhülést.** Emlékezzet az a tragikus baleset, amelynél P a u n k o v Kornélia temesvári tizenhét éves diákleány egyik lábát elveszítette. A diákleány a súlyos veszteség ellenére sem vesztette el életkedvét és felgyógyulása után a szülői házban ismét hozzáfogott a tanúláshoz. Paunkov Kornélia a temesvári Carmen Silva leányliceum hetedik osztályának legjobb előmeneteli növendéke és elhatározta, hogy szorgalmas tanulással pótolja a betegsége miatt elhanyagolt tanulmányait. Paunkov Kornélia azzal a kérelemmel fordult a tanügyi hatóságokhoz, engedjék meg neki, hogy a szülői házban tegye le az osztályvizsgát. A kérelmet teljesítették és a vizsgáztató bizottság a leány otthonában tartja meg a vizsgát.

Rösler Endre

operaénekes lesz a hétfői hangverseny művészi szenációja

A Magyar Nőegylet holnap, hétfőn este — mint ismeretes — a Tiszti Kaszinóban nagyszabású és az árvizkárosultak felesegélyezését célzó hangversenyt rendez, amely Temesvár zeneértő társadalmában általános érdeklődést váltott ki. A művészi és társadalmi eseménynek igérkezett est sikerét Rösler Endre, a budapesti operaház kiváló művészenek, továbbá a Temesvári Magyar Dalárdának és a Tomm-vonósnégyesnek közreműködése biztosítja. A gazdag és változatos műsort a Magyar Dalárda férfikarának éneke nyitja meg, amely Cuypers holland zeneszerző Róland kürtje című szerzeményét adja elő, Szegő Ferenc országos karnagy vezénylete és az általa összeállított zongorakíséret mellett. A következő három műorszámot R o s l e r Endre foglalta le, aki Gomez Salvador Rosa című operájából a nagy áriát énekli, majd Rimsky-Korsakoff Szadko című operájából a Hindu-dalt és Weinberger Svanda című operájából egy balladát ad elő. Rösler Endrénél a szép csengésű tenor elsőrendű drámai tehetséggel párosul. Legutóbb Tscujakovszky Oneginjében aratott megérdemelt sikert, amely alkalomból az egyik budapesti napilap zenekritikusa nagy elismeréssel emlékezett meg szerepléséről. A műsor szünet előtti részének utolsó számában a kitűnő Tomm-kvartett Haydn B-dur vonósnégyesét adja elő. A műsor második részében a Magyar Dalárda Verdi: Ernani című operájából A banditák dalát mutatja be, majd Rösler Endre énekel magyar mű- és népdalokat. A magánművészt kísérő, míg a térfikar zongorakíséretét J o s z t Géza, a Magyar Dalárda tagja vállalta el.

Szőrmét

bundát

nyári megőrzésre
jótállással vállalok

Ragályi szücs

Gyárváros, Fő-utca 38 (7)

Kilakoltattak

egy nyugdíjas főhadnagyot

Tegnap este nyolc órakor végrehajtó és rendőri karhatalom segítségével kilakoltatták Micalacean György nyugalmazott főhadnagyot, a gyárvarosi Indóház-utca 20. szám alatti lakásából, aki öt tagból álló családjával együtt az utcára került. Micalacean György a nyugdíjasok kálváriáját járja és a késedelmes nyugdíjfizetés miatt lakbérhátralékba került. A háztulajdonos erre kilakoltatási pert indított Micalacean ellen, mire a járásbíró elrendelte a kilakoltatást. A per közben megjárta a legmagasabb fórumokat is és az ítélet jogerőre emelkedett. Két nap előtt kézbesítették a szomorú végzést, a háziur élt törvényadta jogával és végrehajtotta az ítéletet. Micalacean György lakásberendezésének javarészt még le is foglalták a nyolcezer lei követelés fejében. A többi butort Spitzer fakereskedő jóvoltából a fatelepen levő egyik kocsiszinben helyezték el, hogy némileg védve legyenek. Ez az eset is jellemzi a nyugdíjasok szánalmas helyzetét. Micalacean György, aki minden bani nélkül áll, teljesen tanácstalanul szemléli gazdaszétlan helyzetét, amely igaz sajnálkozást váltott ki.

Külföldi

**férfiszövet
ujdonságok**

eredeti engros árban

Dornhelmnél

* Jégsezkrények és fagylaltgépek, háztartási cikkek, valamint számtalan vasáru mélyen lezárt árban kapható Scherter vaskereskedés, Temesvár, Belváros.

— A Vörös Kereszt Egylet gyűjtőhete. A Vörös Kereszt Egyesület temesvári fiókja az árvízkarosultak javára gyűjtőhetet rendez, amely ma kezdődik és a jövő vasárnapig tart. Ezalatt a vármegye különböző községeiben rendeznek gyűjtéseket. A temesvári Vörös Kereszt eddig ötvenezer leit juttatott az árvízkarosultaknak és nyolcvanhárom temesvári családot látott el élelmiszerekkel.

Cluji Román Opera

Vasárnap délután 4 órakor
Szimfonikus hangverseny

Vezényel Bobescu. Mérsékelt helyárak

Vasárnap este
Lakmé

Foiescu vendégfelléptével.

Hétfőn este

Carmen

Lya Pop felléptével

Kedden este, szezonzáró előadás

Napasta

Dragoi Sabin operája
Apostolescu és Foiescu vendégfelléptével.

Minden előadásra fellép a balettkar Morawsky balettmester és Viola Gloria primaballerinával.

Rendes helyárak.

Jegyek a színházi pénztárnál.

BRIGITTE HELM

GUSTAV FROHLICH

első együttes szereplése egy nagy filmben

GLORIA

PREMIER

kedden május 10-én a **CAPITOLBAN**

Tegnap délután kedvezőtlenre fordult a Doumer elleni merényletnél megsebesült Claude Farrére állapota is

Prágában tegnap elkobozták a a Poledni List című lap szombat reggeli számát, amelyben foglalkozott Gorgulov Pál orvos, a francia elnök gyilkosának prágai szereplésével. Gorgulov évekig élt Prágában és 1929-ben Az apáca címen ötkötetes filmregényt adott ki, melyet 1920-ban írt a Kaukázusban. A könyv egyik példányát Massaryk csehszlovák köztársasági elnöknek ajánlotta. A lap közli az ajánló sorokat is és az elkobzásnak tulajdonképpen ez volt az oka.

Ezenkívül közöl a lap köszönő leveleket, amelyeket Massaryk, Benes és más magasrangú személyiségek írtak Gorgulovnak, aki megküldötte nekik a regényét.

Miljukov volt orosz cári kül-

ügyminiszter, aki a cárizmus bukása óta Párisban él, a Paris Midi című lapban nyilatkozatot tett közzé, amelyben kijelenti, hogy a Doumer elleni merényletet, amelyet minden orosz emigráns szíve mélyéből elítél, nem lehet az orosz emigrációt felelőssé tenni. A merényletnek nincsen politikai jellege és azt nyilván egy megbomlott agyu egyén követte el. **Az orosz emigráció őszinte részvétét fejezi ki Franciaországgal szemben, amelynek nagy fia orosz ember kezétől halt meg.**

Tardieu, Franciaország miniszterelnöke, tegnap szöveget intézett a francia néphez. Kéri a nemzetet, hogy gondoljon mély hálával Doumer elnökre és őrizze meg emlékét a szívében.

Claude Farrére francia hírneves író — miként jelentettük — a merénylet alkalmával szintén megsebesült. Két golyó találta, amelyek közül az egyik a vállába, a másik a karjába hatolt. A karjából már eltávolították a golyót.

Állapota tegnap délután rosszra fordult, mert igen magas láz állott be.

Guichard, a francia biztonsági rendőrség főnöke, aki szintén a karján sebesült meg, már túl van minden veszélyen.

Gorgulovot tegnap délután a rendőrségtől elszállították a Santé-fogházba. A merénylet állandó orvosi felügyelet alatt van. Az orvosok néhány nap múlva nyilatkoznak arról, hogy Gorgulov elmebajos-e, vagy nem.

— Pacha püspök Varjason. Pacha Ágost megyéspüspök tegnap délután Willjung Mihály titkár kíséretében Varjásra utazott. A püspök ma délelőtt Varjason főpásztori misét mond és ennek keretében az első áldozást végző gyermekek között kiosztja az oltári szentséget.

Modern és szép
hálók és ebédlők

jól és olcsón csakis
Sieboldnál,

Timisoara II. Str. Telegrafului 19
TELEFON 6-99

— Tanárok tiltakozó kongresszusa. A középiskolai tanárok kongresszusa véget ért. A gyűlésen elhatározták, hogy május huszonkettődikén rendkívüli kongresszust rendeznek és arra az egyetemi tanárokat, a szakiskolai oktatókat és a tanítókat is meghívják. A bukaresti rendkívüli kongresszuson kizárólag a tantestületek fizetésének kérdésével és helyzetével foglalkoznak. A nagygyűlés hódoló táviratot intézett Károly királyhoz, azonkívül külön táviratot intéztek a tanítók országos szövetségének elnökéhez is, akit biztosítottak arról, hogy a középiskolai tanárok tiltakoznak az ellen, hogy a tanítók megyénkint tervezett gyűléseit a kormány betiltotta.

— A gyomorfájás, gyomornyomás, bélsárgaság, nagyfokú erjedés, rossz emésztés fehér nyelv, kábultság, fülzúgás, halvány arcszín, kedvetlenség a természetes „Ferenc József” keserűvíz használata által sok esetben elmúlik. Az orvosi világ a legnagyobb elismeréssel nyilatkozik a magyar Ferenc József vizről, mert hatása megbízható és rendkívül enyhe. A Ferenc József keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

RITKA ALKALOM KÉNYELMES UTLEVÉLSZERZÉSRE a Déli Hírlap utazási akciója. Ha legkésőbb reggel kilenc óráig jelentkezik, másnap délután már megkapja utlevélét, vasuti jegyét Budapestre és vissza Temesvárig, valamint az olcsó utólagos vizum szerzésére jogosító vásárigazolványt. Utlevéle Európa összes államaira érvényes. Jelentkezések és részletes felvilágosítások a Déli Hírlap kiadóhivatalában. Telefon 2-52.

— A Beketow-cirkusz Budapest egyik látványossága. Félúru jeggyel látogathatja a előadást, ha a Déli Hírlap kiadóhivatalában jelenkezik az egyéni utlevéllel való budapesti utazásra.

Férfiszövetek

140 leltől kezdve a legfinomabb angol minőségig mélyen lezárt árak mellett kaphatók

Rabong és Schneidernél

Temesvár-Belváros, Szent György-tér
Róm. kath. püspöki palota.

— Elhunyt kataszteri felügyelő.

Mutiu Sándor, nyugalmazott kataszteri felügyelő, hatvanöt éves korában Erzsébetváros, Temető utca 4 szám alatti lakásán meghalt. Az elhunyt kiváló szakember volt és a román társadalomban élénk szerepet vitt. Halálát fivérei, Mutiu Péter nyugalmazott tanító, Mutiu György, huga Hedesan szül. Mutiu Anna, sógorai Crismariu Miklós lelkész, Hedesan Eferm nyugalmazott tanító, sógoróni Mutiu Lyubica, Mutiu Mária és Mutiu Elena, azonkívül kiterjedt rokonság, ennek sorában Crismariu Oktávián dr. temesvári ügyvéd gyógyszerész. Hétfőn, május kilencedikén délután öt órakor az erzsébetvárosi görög keleti temető halottsházából helyezik örök nyugalomra.

IDÓJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelenti: Viharos és esőre hajlandó időjárás várható nyugat felől érkező kisebb hőszűnyedéssel.

— Világító gázzal öngyilkos lett. Budapesten a Sándor-utca 48. szám alatt tegnap világító gázzal öngyilkosságot követett el Schiller Mária harmincnégy esztendőes zongoratanítónő. Tettének oka ismeretlen.

Üzlethelyiség

irodának is alkalmas — egy utcai és egy udvari szoba — a józsefvárosi pályaudvar közelében június 1-re

kiadó

Bővebbet: Dr. Kovács Béla
IV. str. Bratianu 5. Tel. 23 88.

NAGY RAKTÁR az összes takaréktűzhelyekből



az előállítónál

Müller Konrad

TIMISOARA, JÓZSEFVÁROS

Strada Gen. Foch (Fröbl-u.) 34



Haskötők, bandage melltartók speciális készítése OPTIKAI és betegápolási cikkek, gumiharisnyák, piperecikkek stb. legolcsóbb bevásárlási forrása

Sanitaria

Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 21, a józsefvárosi templommal szemben

Haskötők mérték után

350 leitől

Fióktul: Józsefváros, Hunyadi-ut 15.

— Májusi ájtatosságok a székes-egyházban. Vasárnap, május nyolcadikán a Dóm-templomban este hét órakor kezdődő ájtatosságon német szentbeszédet mond Nischbach József, az énekrész a Dóm-kórus vegyeskara látja el. Hétfőn magyar szentbeszédet tart Klank Jenő, a teológusok férfikara énekel. Kedden német szentbeszéd Bittenbinder György, énekel a teológusok kara. Szerdán magyar szentbeszédet mond Metzger Márton dr., énekel a teológia, csütörtök német szentbeszéd Schicht Ádám, énekel a belvárosi plébánia templom énekkara, péntek magyar szentbeszéd, Schill János, énekel a teológusok énekkara, szombaton német szentbeszéd, Nischbach József, énekel a német tanítóképző. A belvárosi plébániatemplomban minden nap este nyolc órakor tartanak májusi ájtatosságot.

Középiskolák atlétikai versenye. Az atlétikai liga a központ utasítására a temesvári középiskolákkal karöltve május tizedikén, kedden megrendezi a temesvári középiskolák atlétikai versenyét. A liga a következő számokat tűzte műsorra: 80 m., 300 m., 1000 m. és 3000 m. síkfutás, 4x100 m. staféta, súlydobás, diszkosz- és gerelyvetés, távol-, magas és rudugrás. A verseny, amelyet tornaünnepélyvel kötnék össze, délután félhárom órakor a Banatul-pályán folyik le.

Legfinomabb

**angol pupling
férfing és pijamára**
eredeti engros árban

Dornhelmnél

— Az erzsébetvárosi katolikusok közgyűlése. Az erzsébetvárosi római katolikus hitközség május 22-én, délelőtt tizenegy órakor tartja folytatódólagos évi közgyűlést a Novotny-féle teremben.

* Dr. Dulín Hugó fogorvos rendelését Lloyd sor 3. szám alá helyezte át (Färber-palota, Lloyd-kávéház mellett) és rendel 9—12 és 3—5-ig.

— Horváth Lajos szoborkiállítás egész kivételes helyet foglal el a különböző képzőművészeti kiállítások sorozatában nemcsak azért, mert valóban ihletett művész alkotásait tárja a néző elé, hanem azért is, mert a látogatók beállítottsága is eltér a szokásos kiállításlátogatókétól. Horváth Lajos szobrai nem csak úgy és nemcsak azért nézik meg, mert erre véletlenül alkalom kínálkozik, hanem a nézők zöme tudatos tanulmányozója a kiállított műveknek. Az erkölcsi siker felülmúlja a megszokott mértéket és jellemző, hogy már eddig is több portrérendelést kapott a művész, akinek kiállítás a Lloyd klubban már csak néhány napig áll a nagyközönség rendelkezésére.

Üzletberendezés

fűszer, rövidáru és divatruházak, vendéglő és kávéházaknak, nagy tükrök, fafalburkolat ajtóval, kerti székek és asztalok, billiárdkellékek olcsón eladó

Oberländer Ferenc

Timisoara IV. Fröbel utca 33.

Színház

Ma délután hangversenyt rendez, este pedig Lakmét adja elő a román opera

A kolozsvári román opera tegnap este kezdte meg szezonzáró temesvári vendéjátékát a közönség élénk érdeklődése mellett. Verdi híres operájára, Aida került színpadra és a kiváló előadás megérdemelt sikert aratott. Aca de Barbu, Pop Lya, Apostolescu, Sochulski, Jarotzky, Mihailescu és Gavrilescu játszották a főbb szerepeket, ezuttal is az énektudás teljes tökéletességével. Bobescu karmester szintén művészi munkát végzett. A közönség sokat és szívesen tapsolt. Ma délután négy órakor szimfonikus hangverseny lesz Bobescu vezénylete mellett. A hangverseny műsorát élvezetes klasszikus zene tölti be. Debussy, Grieg, Beethoven és Tschajkovszky leg szebb alkotásai szerepelnek a szimfonikus hangverseny műsorán. Ma

este Lakmé opera van műsoron Dobranskaja, Spataru, Jarotzky és Folescu felléptével. A teljes balett is szerepel Gloria Viola primabalerina közreműködésével. Az opera részletes műsora a következő:

Vasárnap, délután négy órakor: Szimfonikus hangverseny Bobescu vezénylete mellett. Műsoron Debussy, Grieg, Beethoven és Tschajkovszky művei.

Vasárnap, este: Lakmé, Dobranskaja, Spataru, Folescu felléptével. Közreműködik a teljes balett Gloria Viola primaballerinával az élen. Vezényel Rónay.

Hétfőn, este félkilenc órakor: Carmen, Pop Lya, Dobranskaja, Sochulski, Andreescu felléptével. Közreműködik Morawsky balettmester betanításában Gloria Viola primaballerinával a teljes balett. Vezényel Bobescu.

Kedden, este félkilenc órakor: Napasta, Aca de Barbu, Apostolescu és Folescu felléptével. Uralianu Radu tervei alapján teljesen új díszletekkel. Vezényel Bobescu.

— A lugosi zsidó énekkar hangversenye. A Hasamir lugosi zsidó énekkar nagyszabású hangversenye tegnap este a teljessikerjegyében folyt le. A változatos műsor kiemelkedő száma Tietz Ferenc tanár karnagy mellett működő énekkar előadása volt, amely művészi képességeiről tett biztosságot. Művészies karénekeikkel nagy hatást váltottak ki. A műsort magánzámok tették változatosabbá. Salinsky Marika zongoraszámait általános tetszést keltettek. Nagy sikerrel szerepelt a Hegyesi Zoltán, Bild Béla, Wechsler Árpád és Mizráchi József összeállítású vonósnyéves, amely Haydn szerenádját adta elő dicséretes tökéletességgel. Czitrom Géza főként Salinsky Marika zongorakíséretével zsidó dalokat énekelt és bársonyos tenorjával kitűnő előadásban érzékeltette a zsidó léleknek a dalokban összesűrített fájdalmát. A közönség melegen ünnepelte Wallandt Tivadart, aki Körösi Aladár dr. zongorakísérete mellett magyar és német dalokat adott elő. Hegyesi Zoltán hegedűszólói komoly műveltséget szereztek a közönségnek. A jólsikerült hangverseny előkészítéséért elismerés illeti Tietz Ferenc tanárt, az énekkar karnagyát, aki lelkes munkával egységes egészévé kövacsolta a művészi képességű énekkart.

* Ha Temesvárra jön, kérje mindenütt az ingyenes tájékoztatót. (Conducatorul prin Timisoara.)

— Ellopták a ruháját. Stieglmayer Antal jelentést tett a rendőrségen, hogy távollétében ismeretlen tettesek behatoltak Scudier-tér 7 szám alatti lakásába, ahonnan egy rend ruhát vittek el. Kára kétezer lei. A betörőket keresik.

— Önkéntes tűzoltók ünnepe. A temesvári önkéntes tűzoltóság ma ünnepli meg hagyományos Florián-ünnepét. Az összes önkéntes tűzoltószervezetek délelőtt gyülekeznek a józsefvárosi tűztorony alatt, ahonnan Blum Mór parancsnok vezetésével a józsefvárosi plébániatemplomba vonulnak, ahol Metzger Márton dr. prépostplébános ünnepi nagymisét és szentbeszédet tart. Míse után az önkéntes tűzoltók diszfelvonulást rendeznek.

* A Déli Hírlap Budapestben állandóan olvasható a dunaparti Bristol szálloda halljában.

— Tüntetés a záróra tulhágása miatt. A Magántisztviselők Egyesületének tagjaiból álló, mintegy huszhuszonöt főnyi csoport tüntetést rendezett a bohúsi szövetségár temesvári Szerb utcai lerakata előtt és az ellen tiltakoztak, hogy a cég a záróra után is foglalkoztatja alkalmazottait. A tüntetésről értesítették a rendőrséget, amely csendben szétoszlatta a magánalkalmazottak csoportját.

* Rex dr. specialista orvos átköltözött Józsefváros, Bonnáz-utca 22. szám alá (Royál-szálloda mellett) és megkezdte újra rendelését belső és idegbetegeknek. Röntgenlaboratórium, villamos gyógyászatok, gyógygimnasztika (Zander) telefonhívás 12—92 által.

— A német—olasz—magyar együttműködés. A magyar parlamentben tegnap Grätz Gusztáv volt külügyminiszter polemizált Bethlen István minapi beszédével. Azt állította, hogy a német—olasz—magyar együttműködést nem tartja Magyarország részére kielégítőnek. Sokkal megfelelőbbnek tartja Tardieu javaslatát, amelyet bizonyos módosításokkal igen célravezetőnek hisz.

Buziás gyógyfürdő (Román Nauheim)

páratlan szénasavas radioaktív sós-vasas forrásokkal.
Biztos gyógyhatás szervi, elhízásos érmeleszedéses szív és vérkeringési zavaroknál, vesebaj, vérszegénység, izomszűz, hólyaggyulladás és kimerüléssel idegesség esetén. Női betegség, a változásos zavarok, fertőző betegségek, mérgezők nyomán fellépett idegbajok (Tabes etc.) esetében a legjobb eredménnyel.
Természetes szénasavas sós-vasas fürdők, ivókurák, szakszerű orvosi kezelés, kitűnő konyha, elsőrendű szállodák, diétás penziók mérsékelt árral.
Uj modern uszoda naptényes stranddal.
Fürdőidény május 15-től október 1-ig
Prospektust, felvilágosítást szívesen küld
Minden sokkal olcsóbb ez ideén, min tavaly
Muschong Buziási Gyógyfürdő R.-T.
Fürdőigazgatóság, Buziás (Bánát)

Gloria

A Capitol mozi hangosfilmjudo-
sága

Május tizedikén kerül bemutatásra a Capitol-moziban a Gloria című százszázalékos német beszélőfilm, amelynek főszerepét a nagyszerű trió, Brigitte Helm, Gustav Fröhlich és Fritz Kampers játsszák. A légi felvételekkel tarkított film két férfi küzdelmét mutatja be a gyönyörű asszonyért. A cselekmény meséje a következő:

Borzalmas vihar dühöng a repülőter felett és Mária aggodalommal várja vissza férjét, aki az egyik légiforgalmi társaság repülője. Mária boldogan siet férje üdvözlésére, de legnagyobb kétségbeesésére megtudja, hogy férje, Köhler György pilóta, résztvesz a repülőmeetingen és rekordot akar javítani. A házastársak között izgalmas jelenet játszódik le, a győztes az asszony lesz és Köhler lemondja a versenyt. Másnap megérkezik a versenyre Belling Jonny, a hírneves versenyző, Köhler gyermekkori pajtása, a két férfi örömmel üdvözl egymást és Köhler meghívja magához. Belling Jonny rohammal hódítja meg a házbelieket, csak Köhler felesége kezeli hüvösen. Belling Jonny a verseny győztese lesz és tisztetelére bankettet rendeznek, amelyen Köhler és felesége is megjelennek. A pezsgő és zene hatása alatt Mária melegsége enged Belling iránt és egymáshoz simulva táncolnak. Ez annyira bántja Köhler, hogy eltávozik és minden kísérelés nélkül felszáll gépével. Reggel az asszony rémülten eszmél reá hibájára, Köhler közben a repülőter kintijában szótávtásba keveredik barátjával és tettelegességre kerül a sor. Köhler végül óceánrepülésre szánja el magát. A kísérelés sikerül, a világ újongva fogadja a hirt és Köhler boldogan tér vissza feleségéhez.

Mozik műsora

Vasárnap

Belvárosi Capitol mozi: A szemil (Beszélő film)

Forum mozi: Boldog szívek (Beszélő film)
Gyárvárosi Apolló mozi: A Notre Dame toronyőre (Hangos film.)

Józsefvárosi Tivoli mozi: A házasság iskolája (Beszélő film.)

Erzsébetvárosi Doina mozi: A szemil (Beszélő film)

Mehalai Concordia mozi: (Egy óra veled (Beszélő film)

Hétfő

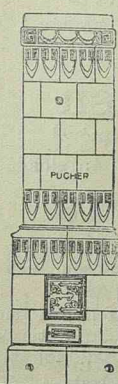
Belvárosi Capitol mozi: A szemil (Beszélő film)

Forum mozi: Boldog szívek (Beszélő film)

Gyárvárosi Apolló mozi: A Notre-Dame toronyőre (Hangos film.)

Józsefvárosi Tivoli mozi: A házasság iskolája (Beszélő film)

Modern cserepályák



elsőrendű
szolid kivitel-
ben felhalmozott
raktár
miatt mélyen
leszállított
árakon

**Pucher
András**

cserepályagyáros

Gyár: Temesvár,
IV. Uri utca 6.
Telefon 787.

Rádió

Vasárnap (május 8) Bukarest. 11 óra 45: Egyházi ének. 12 óra: Zenekari hangverseny. 1 óra: Gramofonzene. 6 óra: Román és könnyű zene. 8 óra 40: Gramofonzene. 9 óra: A Cirkuszhercegnő című operett előadása. Budapest. 10 óra: Hírek, kozmetika 11 óra: Egyházi zene és szentbeszéd az Egyetemi templomból. 12 óra 15: Evangélikus istentisztelet. 1 óra 30: Üzenetek a Nemzetközi Vásárról. 2 óra 10: Anyák napja. Beszédet mond Lieber Endre. 3 óra: Gramofonzene. 4 óra 30: Gazdasági előadás. 5 óra 30: Üzenetek a Nemzetközi vásárról. 6 óra: A Janus Pannónius Társaság felolvasó ülésének közvetítése Pécsről. 7 óra 20: Károlyi Árpád és cigányzenekarnak hangverseny. 8 óra 10: Hajrá háziasszony. Zágón István előadása. 8 óra 40: Anyák napja ünnepe a stúdióban. 9 óra 40: Zenekari hangverseny, utána hírek, majd az Ostendekávéház jazz-, szalon- és cigányzenekarának hangversenye Kalmár Pál énekészeivel. Bécs. 10 óra 40: Haydn emléktábla leleplezési ünnepség közvetítése. 11 óra 10: Zenekari hangverseny. 12 óra 10: Szimfonikus hangverseny. 1 óra 25: Szórakoztató zene. 2 óra 40: Dalok. 3 óra: Citerahangverseny. 4 óra 30: Vorarlberg és a Boden-tó. Helyszíni közvetítés. 7 óra 30: Zenekari hangverseny. 9 óra 5: Zenés hangjáték előadása. 11 óra 5: Táncczene. Belgrád. 12 óra: Nemzeti Dalok. 12 óra 30: Gramofonzene. 1 óra 5: Gramofonzene. 1 óra 30: Szórakoztató zene. 5 óra: Gramofonzene. 6 óra 30: Táncczene. 8 óra: Dalok. 8 óra 30: Zenekari hangverseny. 11 óra: A rádiózenekar játéka. 11 óra 40: Jazz-band. Langenberg. 9 óra: Karének. Utána hírek, majd táncczene. Milánó. 4 óra: Az olasz-magyar válogatott futballmérkőzés helyszíni közvetítése Budapestről. Utána táncczene. 8 óra 5: Tarka hangverseny. 9 óra 15: Szórakoztató zene. 10 óra: Operaelőadás. Prága. 7 óra: Operaelőadás. 8 óra: Karének. 11 óra 20: Gramofonzene és jazz-band. Róma. 6 óra: Kamarazene. 8 óra 5: Gramofonzene. 9 óra 30: Hangverseny. Strassburg. 8 óra 40: Kamarazene. 9 óra 30: Elzászi-est. 11 óra 30: Táncczene Varsó. 8 óra 25: Gramofonzene. 9 óra 15: Népszerű hangverseny. 11 óra 10: Énekhangverseny. 12 óra: Táncczene.

Hétfő (május 9). Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 2 óra: Gramofonzene. 6 óra: Román és könnyű zene. 7 óra 10: Zenekari hangverseny. 8 óra 30: A Tosca című daljáték előadása. Budapest. 10 óra 30: Zenekari hangverseny, közben hírek. 1 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 1 óra 5: Gramofonzene, közben üzenetek a Nemzetközi Vásárról. 2 óra 15: Üzenetek a Nemzetközi Vásárról. 4 óra 30: Üzenetek a Nemzetközi Vásárról. 6 óra: Kenéz Béla miniszter előadása. 6 óra 15: Mittenberger Kálmán előadása az ember-évről. 6 óra 45: A Budapesti Koncert Szalonzenekar hangversenye Zöldhegyi Anna (ének) közreműködésével. 7 óra 45: Gaár Vilmos dr. előadása. 8 óra 10: Zathureczky Ede hegedűművész hangversenye. 9 óra 20: Az operaház ének és zenekarnak hangversenye Tihanyi Vilma közreműködésével. 11 óra: Időjárásjelentés, majd Toll Árpád és cigányzenekarának hangversenye. Szünetben angolnyelvi előadás. Bécs. 12 óra 30: Zenekari hangverseny. 1 óra 40: Énekhangverseny. 2 óra 10: Gramofonzene. 6 óra: Délutáni hangverseny.

8 óra 45: Hangverseny. 9 óra 45: Ének és zenekari hangverseny. 11 óra 15: Szórakoztató zene. Belgrád. 12 óra 5: Gramofonzene. 1 óra 5: A rádiózenekar hangversenye. 5 óra: Gramofonzene. 6 óra: Nemzeti dalok. 6 óra 30: Zongorahangverseny. 9 óra: Vónosságos játéka. 9 óra 30: Szórakoztató zene. Langenberg. 6 óra: Délutáni hangverseny. 9 óra: Esti hangverseny. 11 óra 20: Szórakoztató zene. 12 óra: Könnyű zene. Milánó. 8 óra 10: Gramofonzene. 10 óra: Zenekari hangverseny. Prága. 10 óra: Operaáriák. 10 óra 30: Hegedűhangverseny. 11 óra 20: Gramofonzene. Róma. 9 óra: Gramofonzene. 10 óra: Zenekari hangverseny. 11 óra 10: Tarka zene. Strassburg. 7 óra 30: Gramofonzene. 8 óra 45: Gramofonzene. 9 óra 30: Kamarazene. Toulouse. 8 óra: Dalok. 9 óra 45: Szimfonikus hangverseny. 11 óra 15: Vigoperarészletek. 11 óra 45: Csellóhangverseny. 12 óra 30: Hangverseny Varsó. 9 óra 15: Népszerű hangverseny. 10 óra 15: Zongorahangverseny. 11 óra 50: Táncczene.

Kedd (május 10.) Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 2 óra: Gramofonzene. 6 óra: Román és könnyű zene. 8 óra 40: Gramofonzene. 9 óra: Szimfonikus hangverseny. 11 óra: Zene-

kari hangverseny Budapest. 10 óra 15: Zenekari hangverseny Ferenc Anikó (ének), Lénárt Klári (hegedű) és Várhelyi Sándor (ének) közreműködésével, közben hírek. 12 óra 15: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 1 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 1 óra 5: Eugen Sepat orosz balalajkenekarának hangversenye, közben hírek. 2 óra 15: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 3 óra 45: Árfolyámhírek. 4 óra 30: Üzenetek a Nemzetközi Vásárról. 5 óra 45: Hírek. 6 óra: Hegedűs Loránd dr. előadása a bankokról. 6 óra 15: Rávész Béla előadása: Diákok. 6 óra 35: Zenekari hangverseny. 3 óra 30: Az Országos Postás Zene és Kultúregyesület hangversenye Budanovits Mária (ének), Szollás Magda (zongora), Temesváry János (hegedű) és Polgár Tibor (zongora) közreműködésével. 10 óra: Kosztolányi Dezső előadása: Irói arcképek. 10 óra 30: Farkas Jenő és cigányzenekarának hangversenye a Spolarich-kávéházból. 11 óra 30: Könnyű zene Bécs. 12 óra 30: Zenekari hangverseny. 1 óra 40: Gramofonzene. 1 óra 10: Gramofonzene. 4 óra 20: Délutáni hangverseny. 6 óra 5: Gramofonzene. 6 óra 35: Szórakoztató zene. 9 óra. Esti hangverseny.

Közgazdaság

A magyar élni akarás szimbóluma a tegnapi délben ünnepélyes keretek között megnyitott budapesti Nemzetközi Vásár

Tegnap délelőtt ünnepélyes keretek között megnyitott a budapesti Nemzetközi Vásár. A magyar ipar- és kereskedelemnek ez a parádéja lázas izgalommal hozta Budapestet, amely zászlódiszbe öltözve ünnepelte a nagy eseményt. Az ünnepélyes megnyitáson jelen volt Horthy Miklós kormányzó, Károlyi Gyula gróf miniszterelnök, a kormány valamennyi tagja, a diplomáciai testület és számos politikai, társadalmi és közgazdasági személyiség. A megnyitói beszédet délben Kenéz Béla dr. kereskedelmi miniszter mondta. Hangsúlyozta, hogy ez az árumintavásár nemcsak gazdasági jellegű megnyilatkozás, hanem egyben szimbólum is, a magyar élni akarás szimbóluma.

A vásárt tizenkét óra után adták

Devizák magánárfolyama. Zürich: 100 frank 307. Párisban 15.15. Mai árfolyamok a következők: angol font 620, dollár 167.40, holland forint 67.80, francia frank 6.59, olasz

lira 8.65, szerb dinár 2.95, cseh korona 4.97, német márka 39.85, svájci frank 32.62, belgas (öt belga frank) 23.49. Efektív pengő 22.50, effektív osztrák schilling 19.

senkim sincsen, de ennek kegyelmezzem meg.

Mick Free szavai keveset használtak volna Rudzsurnak, ha ennek érdekében Anarkalli is nem emelt volna szót a maharadszánál.

Anarkalli azonban odalépett a maharadszához, valamit halkan mondott neki, mire az rámutatott Rudzsurnára és szolt:

— Hagyjátok!

Rudzsurn ezzel megszabadult a haláltól.

A pányvával dolgozó szepoykatonának közben sikerült a magas pálmakoronáját majdnem a földig lehajlítani.

Az egyik katona erős kötelet fogott, amelynek egyik végét odakötötte a pálmá legmagasabb végéhez. A másik végét pedig Mick Free lábához erősítette.

— Készen vagyunk, — jelentette az egyik katona Nena Sahibnak

— Akkor vágjátok el a pányvát, adta ki a parancsot.

A katona éles kése egy nyisszantással elvágta a pányvát, amellyel a

Temesvári Bank és Kereskedelmi RT. Ezen intézet tegnap tartotta meg számos részvényesének jelenlétében rendes évi közgyűlést, amely az 1931. üzletévi zárszámadásokat egyhangulag jóváhagyta. Az igazgatóság javaslata értelmében az 1931. üzletévre megállapított 15.— lei bruttó, 6 százalékos osztalék az intézet összes pénztárainál f. évi május 11. étől kezdődően kerül kifizetésre. A közgyűlés az igazgatóság új tagjává megválasztotta Tatarescu G. volt államtitkár.

A vámrendszer átszervezése. A pénzügyminiszter utasította az összes vámhivatalokat, hogy készítsenek kimutatást a január elseje és május elseje között eszközölt vámbevételekről. Hír szerint a kimutatások beérkezése után a vámrendszert átszervezik.

Gabonaárak magánárfolyama. Buza 335 lei, tengeri 250, zab 325, árpa 320, burgonya 195, tökmag 675 és korpa 280 lei száz kilónként. Lucernamag 20, lóheremag 40, kendermag 7.50 és bab 4.50 lei kilónként. Irányzat az összes terményekben lanya.

Sport

Három elsőosztályú

mérkőzés lesz ma Temesvárott

Ma, vasárnap három elsőosztályú bajnoki mérkőzést bonyolítanak le. A Banatul-pályán délután félhat órai kezdettel a TMTE játszik a Kinizsivel, a Rapid pályán félhat órakor az Ilsa küzd a bajnoki pontokért a Rapid csapata ellen, míg a Kadima—UDR bajnoki mérkőzést délelőtt fél-tizenegy órakor az Ilsa-pályán játszanak le. A másodikosztályban a következő bajnoki mérkőzések szerepelnek a programon: Electrica—Tricolor délután öt órakor az Electrica-pályán, Zsombolyán a Z-SE játszik a Frateiiával, a Hertha pedig a Hajdukkal mérkőzik. A Pátia-pályán öt órakor a Feidorf küzd a Pátia csapata ellen. Unió—Dácia mérkőzés öt órakor az Unió-pályán, Amatör—Vultur délután három órakor az Unió-pályán és Venus—Unirea délután öt órakor a Venus-pályán.

Bukarestben a Románia—Ausztria amatőr-válogatottak találkoznak, Budapestben pedig a magyar—olasz válogatott mérkőzést játszik le a közép-európai kupáért.

India véres napjai

A Déli Hírlap történelmi regénye

SIR JOHN RETCLIFFE MŰVE ALAPJÁN
IRTA BERKÓ KÁROLY

— 142. folytatás —

— Biztosítom nagyságodat róla, hogy tisztán a magam szórakozására jöttem a városba.

Nena Sahib véget vetett a kihallgatásnak azzal, hogy kihirdette az ítéletet:

— Rudzsurt, aki elárulta a hindukat azzal, hogy az angol kutyákkal cimborált, föl kell akasztani. Ennek a gaz angol kutyának sokkal kínosabb halált szántam. Hajítsatok kötelet — fordult oda a hozzá közel álló szepoyokhoz, — járja a magas pálmára és huzzátok le a koronáját. A legmagasabb ágára aztán fel kell akasztani a lábánál fogva egy rühes kutyának ezt a fiát, aztán el kell engedni a fa koronáját, hadd ugorják vissza a helyére. A disznó kutya aztán fejével lefelé lobogozzék rajta, amíg

megdöglik.

A szepoyok hamarosan nekiláttak a parancs teljesítésének. Az egyiknek sikerült hosszú kötelet dobni a fa koronájára, ahol az körültekerődött. Katonák aztán megfeszített erővel nekiláttak, hogy a magas pálmát annyira meghajlítsák, hogy annak legmagasabb ága közel legyen a földhöz.

Mick Free közönyösen nézte ezeket az előkészületeket.

Mikor azonban látta, hogy egy szepoy felmászott egy másik fára és annak egyik kiálló ágára kötelet erősít és a kötelet alá odavezetik Rudzsurt, lelke mélyében felháborodott és ebből nem is csinált tiitok. Meltatlankodásának hangosan adott kifejezést.

— Mégse járja, hogy ez a szegény ördög meghaljon, csak azért mert vellem beszélt. Hagyja meg neki nagyságod az életét, hiszen felesége van neki. Ha már mindenképpen akasztani telik kedve, hát akkor lógasson föl engem, utánam egy kaskas sem fog kukorékolni. Met nekem

földig alázták meg volt a büszke pálmát.

A sudar fa felszabadulva a pányva szorító ígája alól, hatalmas lendülettel a magasba röppent.

Ugyanakkor mint gyenge játékszert magával rántotta a magasba a lábainál fogva a legmagasabb ághoz kötözött Mick Free is.

— Szent Patrik, ne hagyj el, — kiáltotta a szerencsétlen ember, amikor mint az ijjból kilőtt nyíl a magasba röppent.

Az eredeti állásába visszapattant pálmá ide-oda ingadozott és Mick Free fejével lefelé ide-oda himbalozott rajta.

Mindenki felfelé nézett. A téren csend volt.

Hirtelen lövés dördült. Ugyanakkor Mick Free, aki eddig egyre szent Patrikot hívta segítségül borzalmas helyzetében, elhallgatott. A szíve tájáról vér ömlött ki, amely vörös eső formájában permetezett le a zöld före.

(Folyt. köv.)

Apróhirdetések

Házasság

Hosszas gondolkodás

után elhatároztam, hogy meghirdetem magam, mert társaságba nem járok, viszont szeretnék melőbb férjhez menni! Keresztény birtokoscsalád magára maradt fiatal, állítólag csinos leánya vagyok. Föld-birtokomon kívül, házam, készpénzem van, Ingatlanom megtartását, bérbeadását, vagy eladását jövedébelim-mel együtt szeretném elhatározni. Csakis komoly nősülendőtől kérek választ főkiadóba „Aratás után...” jelígre, ahonnan címre továbbítják. (851)

Nősülne

28 éves, keresztény, iparos özvegy ember, biztos, jóljévedelmező állással. Ismeretségi hiányában ezután keres ismeretséget oly leánnyal, kinek házias nevelése mellett némi hozománya van. Fényképpel és teljes címmel ellátott levele „Gépész” jelígre alatt a kiadóba kéretnek. Diszkrécio biztosítva. (515)

Nádszékfonást

olcsón vállalok

Mózes Vilmos

Vörösmarty-utca 10 szám

Allást keres

Gyermektelen házaspár

házmesteri állást keres, Belváros Palánka utca 2. A trafikban. (491)

Soffőr és mechanikus

magányos, szorgalmas, bármilyen állást vállal, vidékre is megy. Címeket „Komoly” jelígre a kiadóba kérek. (513)

Ne tessék megfélemleni

arról, hogy a Józsefváros, Bonnáz-utca 15 szám alatt van MAROSSY-féle festéküzlet, a hol mindenféle. Porfesték, Zománc, Firnis és Ecet a legjobb minőségben és olcsó árak mellett kapható. Ugyiszintén kerti-butorkák, Butor- és Autó-Spriclakok a legjobb minőségben. Tegyen egy próbát és meg lesz elégedve. Telefon 901.

Alkalmazás

Lakatostanonc

felvétetik, IV. Rózsa u. 18. (506)

Mindenes

komoly szorgalmas, aki jól főz, azonnal felvétetik. Csakis éves bizonyítvánnyal. Löffler b/ház II. em. 1. (510)

Németül beszélő

mindenes felvétetik. Fő utca 24. I. em. Ajtó 1. (511)



„OLLA”
elismert és be-
bizonyíthatólag
a legmegbízha-
több



Ujannon alakult Optikai, Foto- és Sport szaküzem
Tennisz rakett hurozások a legteké-
tesebbek. **Teljes hurozás 170 lei**
Amatőr munkák szakszéri kidolgozása.

Mindenes

jól főzni tudó, hosszabb bizonyítvánnyal azonnal felvétetik. Püspök ut 5. ajtó 6. (514)

Adás-vétel

Butor!

Modern keményfa hálók 8000 leitől Konyha berendezések 2500 leitől állandóan raktáron Reichardt Károly Str. Eneas 61. Niemetz-kert. (830)

Butorraktár
felosztása
miatt mélyen leszállított árak csak
Winkler R.

Temesvár-Gyárvár, Buziási ut 12. sz.
a Turul cipőgyárnál

Fűszerüzlet

sürgősen és jutányosan eladó. Megkereséseket „Biztos megélhetés” jelígre a kiadóba kérek. (500)

Használt billiárdot

veszek. Arájanlatot kérek a belső hosszúság, belső szélesség és annak megadásával, hogy a lábak néyszögűek-e vagy kerek. Oberländer Francisc Timisoara Iosefin Str. Fröbl 33 (834)

Mero Stellasco

a jó hírű grafológus a külföldről hazatért és lelkiismeretes tanácsot ad bizalmi állások betöltésénél, üzleti kötéseknel, házasság és a jövő tekintetében. Analizisok 50 és 100 lei. Vidéki megbízásoknál portó. Fogadó-órak d. u. 3-7 óráig. Gyárvár-udvar-u. 6. I. em. jobbra. Villamos megálló a sörgyárnál.

Táblás kocsi

egy fogatú, jó karban lévő eladó. Farkas pék IV., Huhyadi-ut 49. (504)

Rosenberg

asztalos üzeme Belváros, Kinizsi-u. 3. Készít építő-asztalosmunkát, üzlet és konyhaberendezést. Állandó kész raktár. (804)

Motorbicikli

oldalkocsival eladó. Felvilágosítást ad Uhrmann papirkereskedés Belváros. (505)

Bérház

5 lakással és szikvizgyár helyiséggel eladó vagy elcserélném egy 2-3 lakásos házzal, mely közel volna a Belvároshoz. Azonkívül egy házhely is a Politechnika közelében eladó. Távirdu u. 46. (503)

Eladó

motorkerékpár, 1 elevelator, mázsa fecskendő. Hévé. Temesvár, Erzsébetváros mezősor 18. (512)

Eladó házhely

Belváros, Krayer gyár mellett. Közlebbit: János, Holló-u. 15. (457)

Megnyit

a Parfumeria „Adonis”
Antalóczy ur szak-
szerű vezetése alatt, ahol
megint egyedül kapható
a közkedvelő „Kölni arc
köz Crème”
Szives pártfogást kér a tulajdonos

Nyitott Chrysler

négyszögletes, valamint nyitott Ford kocsi jutányosan eladó. Ford képviselőnél, I. Bonnáz-u. 21. (813)

Eladó

egy újhálószoba berendezés Friedrich József asztalos Str. Camelei (Rózsa-utca) 15. (847)

Nagy készletem van még

az összes cikkben és, hogy rajta tulajdjak, rendkívül olcsón kiárultok alacsony bokor, Polyantha (baba) és kuszórozást, Canna- és Dahlia gumót, földieper palántát (csak óriásgyümölcs), spárgagyökér, évelő növények, kuszócserejek, konyhakereti, virág- és fűmag, kertészeti szakkönyvek stb. A bevásárolt áru azonnal ki lesz szolgáltatva és vevő magával is viheti.

MÜHLE ÁRPÁD kertészeti és magkereskedés, Timisoara, Erzsébetváros Püspöki ut 2

15 leiert **egyszer**
60 leiert **egész hétig**

HIRDETJÜK KIADÓ LAKÁSÁT!
A hirdetés díja előre fizetendő

Butorozott szoba

külön bejárattal, teljes komforttal
esetleg teljes ellátással
azonnal
Ludvigné, Gyárváros, Liget-ut 9. (földszint 1.)
Telefon: 19-30.

1 szoba konyha

mellékkeliségekkel
június 1-re
Erzsébetváros, Holló-u. 3.
(a házmesternél)

2 szoba konyha

spels
Erzsébetváros, Korona-
utca 13.
Erzsébetváros, Alkotmány-
utca 6 (uj).

2 szobás

(modern)
fürdőszobával
augusztus 1-re
Erzsébetváros, Tirol-u. 78

Lakásbérletet
közvetít

Brummerton boy
Telefon: 17-24.
Temesvár, I.

3 szobás

modern
azonnalra vagy
augusztus 1-re

Gyárváros központjában,
Közlebbit: Dr. Feld,
Jenőherceg-utca 13.
Telefon 9-25.
Erzsébetváros, Jósika-u. 20

3 szobás teljesen

modern
azonnalra
Erzsébetváros, Holló-u. 3.
(a házmesternél)

3 szobás teljesen

modern
(fürdőszobával)
aug 1-re
Erzsébetváros, Mühle Vil-
mos-utca 1.
Erzsébetváros, Tirol-u 78

4 szoba konyha

(modern)
azonnal
Belváros, Nagyszekeni tak-
aréképítész épületében
(színházzal szemben).

Hirdesse kiadó
lakását a rovat-
ban

Üzlethelyiség

azonnalra

Gyárváros, fűtvonalán.
Közlebbit: Dr. Feld,
Jenőherceg-utca 18.
Telefon 9-25.

Müterm

azonnalra

Belváros, Jenőherceg-u. 14
Braun hangszerszertő.

Autóboxok
és autóműhely

azonnalra

Józsefváros, Bem-utca 5.
Telefon: 14-93.

Üzlethelyiség

száraz pincével

azonnal

Belváros, Lonovics-u. 12.
Papneveldei bérház.

Vegykes kereskedés

azonnal lakással

Ronác, Hertelendy-u. 13.

Lakás

Modern lakás

első emeleti, 3 szoba, háló, mellék-
helyiségekkel augusztus 1 re kiadó
III. Holló-u. 25/b. (495)

Családi ház

Ujszentesen, szép szőlő és gyümölcs-
kerttel 2 szoba konyha istálló és
órákkal azonnal bérbeadó és beköl-
tözhető. Bórsós Sz. Imre hsz. 130.
(499)

MUNIA ACHIM

féle vendéglő
Mérleg-utca 16. szám.

ujjonnan megnyit

Elsőrendű konyha és italok. — Abo-
nensek felvétetnek (házon kívül is).
1 havi abonement 950 lei
1 ebéd 20 lei
Figyelmes kiszolgálás! Olcsó árak!

Lábadozók figyelme!

Magánházbán különbejárattal buto-
zott szoba kiadó, — jó levegő, —
kertben fenyves, — lehet diétás
vagy rendes kosztal Niemetz ker-
Olpia Traian 18. (508)

Üzlethelyiségek

kisebb és nagyobb, a Belváros köz-
pontjában kiadók. Cím a kiadói-
vatalában. (843)

5 szobás

modern lakás a Belváros központ-
jában, továbbá nagyobb hivatalnak
alkalmas helyiség pénztárteremmel
azonnal kiadó. Cím a kiadói vatal-
ban. (844)

Üzlethelyiség

lakással június 1 re kiadó. Schulc-
IV. Rózsa u. 18. (507)

Azonnal kiadó

irodai helyiségnek nagyon al-
kalmos 2 szoba, ugyanott 1 szoba
1 ágyval és 1 szoba 2 ágyval bu-
torozva: Józsefváros, Bonnáz-u
22. sz. a. Royal szálló mellett. (846)

Tükörgyár

díszmű üveggyárgyár

Üvegnyagszolda. Különle-
gesség: hajlított üregek.
Vállalat mindennemű javítást

MAUSZ Testvérek

Timisoara II. Str. Neulcea (Pona n.
Turulnál) 18 Tel. 11-21

Különféle

Munkájukban támogassuk a
vakokat!

Tagjaink kosár és nádszék fonással
házcipő készítésével, zenével é-
zongora-hangolással foglalkoznak
műhelyünkben mindennemű kosár
és kerti butor javítást is vállalunk
levelezőlap hívásra a munkánkér-
házhoz is megyünk a n. é. közön-
ség szives támogatását kéri a „Va-
kok egylete” Erzsébetváros Post
utca 2. (509)

Corpul Portăreilor Tribunalului
Timiș-Torontal

No. 697/1932.

Publicație de licitație.

Subemnatul Portărel aducla cu
noștinta publică, că în favorul lu-
„Agronomul” Soc. Anon. de Asi-
gurare Generală reprezentat pri-
Dr. Béla Kovács avocat din Timi-
șoara, pentru suma de 1251 lei ca-
pital, interese de 9% dela 6. Sep-
1931 și pentru spese în 800 lei
deja stabilite și cele ce se vor ma-
stabili, se fixează termen pentru
efectuarea licitațiunei pe ziua d
12 Maiu 1932 ora 5 p. m. in Ti-
mișoara I. Strada Mercy No. 6 p
când și unde se vor vinde prin li-
citație obiectele sequestrate și an-
me: pult cu vitrina, stelaj prețuit
în 6000 Lei.

Timișoara, la 11 Aprilie 1932
Portărel indescifrabil.